

CFM INDOSUEZ
WEALTH MANAGEMENT

Architects of Wealth

LEGGE SUI SERVIZI FINANZIARI (LSFin)

INFORMAZIONI DESTINATE ALLA CLIENTELA DI
CFM Indosuez Wealth

Il presente documento contiene informazioni generali su CFM Indosuez Wealth (la “**Banca**”) e riassume, per grandi linee, gli elementi importanti della Legge federale svizzera sui servizi finanziari (“**LSerFi**”) nel contesto della relazione d'affari tra il cliente e la Banca. Per ulteriori informazioni, i Relationship Manager sono a disposizione del cliente.

Questo documento è destinato esclusivamente ai Clienti residenti in Svizzera (di seguito: i “Clienti in Svizzera”). Il documento contiene informazioni soggette a modifiche senza preavviso. Il Cliente può accedere alla versione più recente delle informazioni in qualsiasi momento, consultando il sito web della Banca: www.monaco.ca-indosuez.com.

1. INFORMAZIONI GENERALI

1.1 INFORMAZIONI CONCERNENTI LA BANCA

CFM Indosuez Wealth è una società costituita nel Principato di Monaco, con sede legale in 11 bd Albert^{1er}, Monaco e il cui scopo è la gestione di una banca per clienti privati, sia monegaschi che stranieri, compresi svizzeri. Le sue attività includono in particolare la gestione di portafogli per conto terzi, la ricezione e la trasmissione di ordini per conto terzi, la consulenza e l'assistenza nella gestione di portafogli per conto terzi e nella ricezione e trasmissione di ordini per conto terzi, nonché la gestione di organismi di investimento collettivo di diritto estero. Tali attività sono disciplinate dalla Legge n. 1.338 del 7 settembre 2007 sulle attività finanziarie e dall'Ordinanza Sovrana n. 1.284 del 16 settembre 2007 di applicazione della Legge e sono soggette in Svizzera alla LSerFi.

CFM Indosuez Wealth è autorizzato come istituto di credito dalla Commission de Contrôle des Activités Financières (CCAF) monegasca e dall'Autorité de Contrôle Prudentiel et de Résolution (ACPR) francese ed è soggetto alla loro vigilanza. In tale qualità, può svolgere qualsiasi attività bancaria e fornire i suddetti servizi di investimento.

CFM Indosuez Wealth non è soggetto alla vigilanza della FINMA, in particolare per quanto riguarda le sue relazioni con i clienti in Svizzera. Non essendo un istituto di diritto svizzero, la Banca non è affiliata al sistema svizzero di garanzia dei depositi. La Banca aderisce tuttavia al Fondo di Garanzia e Risoluzione (FGDR) istituito dalla legge francese del 25 giugno 1999 (cfr. art. 6.5 delle Condizioni Generali¹).

Secondo la LSerFi, solo i Consulenti alla clientela iscritti in un registro dei consulenti possono operare attivamente al servizio dei clienti in Svizzera. Su richiesta del Cliente, la Banca fornirà ulteriori dettagli su questa registrazione.

I dettagli di contatto della Banca sono i seguenti:

CFM Indosuez Wealth
11 boulevard Albert 1^{er}
98000 Principato di Monaco
Telefono: + 377 93 10 20 00
Sito web: www.cfm-indosuez.mc

1.2 ENTE DI MEDIAZIONE

Ai sensi dell'art. 77 della LSerFi, la Banca è affiliata al seguente ente di mediazione:

Ombudsman delle banche svizzere
Bahnhofplatz 9
Casella postale
CH-8021 Zurigo
Telefono: +41 21 311 29 83 (Français / Italiano); +41 43 266 14 14 (Deutsch / English)
sito web: <http://www.bankingombudsman.ch/fr/>

La soddisfazione della clientela è la massima priorità della Banca e dei suoi Relationship Manager. In caso di reclamo da parte del cliente, essi faranno del loro meglio per raggiungere una soluzione soddisfacente.

¹ Il testo si riferisce alle Condizioni Generali in vigore il 1° marzo 2022.

Se questo approccio non dovesse dare esito positivo, il Cliente in Svizzera potrà contattare l'Ente di mediazione indicato.

La procedura avviata presso l'Ente di mediazione è riservata, poco costosa o gratuita, e si svolge in una lingua ufficiale svizzera o in inglese, a scelta del Cliente. L'Ente prenderà le misure appropriate per la mediazione, sempre che questa non sembri priva di possibilità di successo fin dall'inizio. Qualora non sia possibile raggiungere un accordo o la ricerca di un accordo sembri destinata a fallire, l'Ente di mediazione potrà, sulla base delle informazioni a sua disposizione, fornire alle parti la propria valutazione sostanziale e giuridica della controversia e includerla nella sua comunicazione di chiusura della procedura. Questa comunicazione non è vincolante per le parti. Nonostante la presentazione di una richiesta di mediazione, il Cliente rimane libero di intentare direttamente un'azione civile contro la Banca. Lo stesso vale dopo aver ricevuto la comunicazione della conclusione della procedura di mediazione. In questo caso, si ricorda al Cliente che il foro competente e la legge applicabile restano disciplinati dai documenti contrattuali (artt. 6.10 e 6.11 delle Condizioni Generali) e, in via sussidiaria, dalla legge nazionale della sede della Banca. Per ulteriori informazioni, si rinvia il cliente al sito web dell'Ente di mediazione.

2. ELEMENTI IMPORTANTI DELLA LSerFi

2.1 INTRODUZIONE

La LSerFi fa parte della nuova architettura di vigilanza svizzera dei mercati finanziari. Tale legge ha lo scopo di proteggere i clienti dei fornitori di servizi finanziari e di creare condizioni comparabili per la fornitura di servizi finanziari da parte di tali fornitori; contribuisce in tal modo a rafforzare la reputazione e la competitività della piazza finanziaria svizzera. Essa regola inoltre l'offerta di strumenti finanziari.

La legge è applicabile ai servizi finanziari forniti attivamente ai clienti in Svizzera. Secondo la LSerFi, la relazione con il cliente esiste dal momento in cui viene offerto il servizio finanziario, anche se non esiste ancora un rapporto contrattuale tra la Banca e il cliente.

In quanto istituto con sede nel Principato di Monaco che offre attivamente servizi finanziari (ai sensi della LSerFi) a Clienti in Svizzera, la Banca è tenuta a rispettare sia le norme derivanti dalla regolamentazione monegasca sull'offerta e la fornitura di servizi finanziari, sia le norme derivanti dalla LSerFi, limitatamente ai Clienti interessati.

I seguenti paragrafi hanno lo scopo di fornire al cliente una panoramica di alcuni requisiti definiti dalla LSerFi. Si tratta di un elenco puramente indicativo.

2.2 CLASSIFICAZIONE DELLA CLIENTELA

La LSerFi prevede l'obbligo di classificare i clienti in una delle tre categorie seguenti:

- **Clienti privati.** La Banca classifica le persone fisiche, le piccole e medie imprese, le strutture di investimento private senza tesoreria professionale e, più in generale, tutti i clienti che non sono clienti professionali/istituzionali, come clienti privati. Le informazioni importanti sui rischi del prodotto devono essere comunicate attraverso, ad esempio, un documento contenente le informazioni chiave (foglio informativo di base (FIB) o Key Information document (PRIIPs KID)). L'universo d'investimento è generalmente limitato a prodotti progettati o autorizzati per la commercializzazione a clienti privati. Senza informazioni contrarie da parte della Banca, questo è il modo in cui i clienti della Banca saranno classificati, assicurando il massimo livello di protezione una volta che la LSerFi sarà applicata.
- **Clienti professionali.** Le grandi aziende e i fondi pensione, le società e le strutture di investimento private con tesorerie professionali sono tra i clienti professionali che hanno un livello di protezione inferiore rispetto ai clienti privati a causa delle loro conoscenze, della loro esperienza e della loro capacità di rischio. Alcune regole di condotta non sono applicabili a questi clienti. I clienti professionali possono accedere a una più ampia selezione di strumenti finanziari rispetto ai clienti privati, fra cui i prodotti finanziari che non possono essere commercializzati ai clienti privati.
- **Clienti istituzionali.** Questa categoria, che comprende gli intermediari finanziari sottoposti a vigilanza prudenziale in Svizzera o all'estero; tale categoria è ritenuta in possesso di conoscenze ed esperienze sufficienti per valutare l'adeguatezza dei servizi finanziari. In questo senso, le regole di condotta previste dalla LSerFi non si applicano alle transazioni con i clienti istituzionali.

La Banca classifica i clienti in Svizzera secondo queste categorie.

La classificazione secondo la LSerFi è decisiva anche per la definizione dello status di investitore qualificato ai sensi della legge federale sugli investimenti collettivi di capitale.

Va infine sottolineato che un cliente, a determinate condizioni, può richiedere una modifica della propria classificazione per beneficiare di una maggiore protezione (opting-in) o di una maggiore libertà derivante da un livello di protezione inferiore (opting-out).

In particolare, i clienti privati facoltosi possono richiedere un opting-out, e quindi chiedere di essere considerati come clienti professionali, se soddisfano uno dei seguenti requisiti legali:

- Il cliente dispone, grazie alla formazione personale e all'esperienza professionale o a un'esperienza comparabile nel settore finanziario, delle conoscenze necessarie per comprendere i rischi degli investimenti, nonché di un patrimonio di almeno 500 000 franchi; oppure
- Il cliente dispone di un patrimonio di almeno 2 milioni di franchi svizzeri.

I Relationship Manager sono disponibili per rispondere a qualsiasi quesito relativo alla classificazione della clientela.

2.3 INFORMAZIONI SUI SERVIZI FINANZIARI

La Banca fornisce vari tipi di servizi finanziari, fra cui in particolare:

- **Gestione patrimoniale:** Sulla base di un mandato di gestione di portafoglio di titoli mobiliari, il cliente affida alla Banca il proprio patrimonio, affinché venga gestito secondo i parametri predefiniti nella Strategia di investimento del mandato di gestione. Per questo tipo di mandato, la Banca prende le decisioni di investimento. I rischi associati alla gestione patrimoniale con mandato sono descritti nella sottosezione IV della sezione V delle Condizioni Generali.
- **Consulenza in materia di investimenti:** La Banca fornisce questo servizio nell'ambito di un contratto di consulenza in materia di investimenti relativo all'intero portafoglio del cliente, secondo i parametri predefiniti con quest'ultimo nella Strategia d'investimento del contratto di consulenza in materia di investimenti. Per questo tipo di servizio, la Banca raccomanda uno o più strumenti finanziari e il cliente prende la decisione finale di investimento.
- **Pura esecuzione di ordini ("execution only"):** Il cliente comunica un ordine di investimento e la banca lo esegue.

2.4 INFORMAZIONI SUI RISCHI

Le transazioni in strumenti finanziari sono associate a opportunità e rischi. È quindi importante che i clienti conoscano e comprendano i rischi, prima di sottoscrivere un servizio o uno strumento finanziario.

Tutte le informazioni generali sui servizi finanziari tipici e sulle caratteristiche e i rischi degli strumenti finanziari sono disponibili nei seguenti documenti:

- La Guida dell'investitore (si veda il sito web della Banca);
- L'opuscolo "Rischi della negoziazione di strumenti finanziari", disponibile nel sito web della Banca;
- Nella Sezione V delle Condizioni Generali, sottosezioni I, II e III.

Il cliente è tenuto a prendere conoscenza di queste informazioni prima di firmare un contratto e a contattare il proprio Relationship Manager, per ogni dubbio o quesito.

Il cliente può ottenere una copia stampata di questo opuscolo dal proprio Relationship Manager, cui si potrà rivolgere anche per qualsiasi ulteriore chiarimento che gli permetta di migliorare la propria conoscenza di uno strumento finanziario o dei rischi specifici associati a qualsiasi possibile investimento.

2.5 INFORMAZIONI SUI PRODOTTI

La LSerFi richiede che un foglio informativo di base (FIB/PRIIPs KID) sia messo a disposizione dei clienti privati per ogni raccomandazione personale di strumenti finanziari.

Il foglio informativo di base contiene informazioni sulle caratteristiche, i rischi e i costi del prodotto e permette di mettere a confronto diversi strumenti finanziari.

I documenti in forma stampata sono disponibili su richiesta presso il Relationship Manager.

2.6 INFORMAZIONI SUI COSTI

La Banca informa i suoi clienti dei costi associati ai servizi finanziari forniti.

Ulteriori informazioni sui costi associati a uno strumento finanziario possono essere incluse nel foglio informativo di base (FIB/PRIIPs KID) o nel prospetto informativo, se tale documentazione è disponibile per il tipo di strumento.

Tutte le informazioni dettagliate sui costi e le commissioni delle transazioni finanziarie possono essere ottenute rivolgendosi al proprio Relationship Manager.

2.7 CONFLITTI DI INTERESSE

Per essere in grado di rispettare le regole di condotta, la Banca ha messo in atto una politica volta ad evitare i conflitti di interesse che potrebbero insorgere nella fornitura di servizi finanziari o per escludere gli svantaggi che potrebbero derivare per i clienti. La Politica sul conflitto di interessi è disponibile presso il sito web della Banca, alla rubrica "Il nostro approccio alla compliance".

In particolare, il Cliente svizzero prende atto che la Banca può utilizzare strumenti finanziari emessi o gestiti da essa o da un'altra entità del Gruppo CA nella fornitura di servizi di consulenza e/o gestione discrezionale.

Il Cliente prende inoltre atto e accetta che la Banca possa ricevere e trattenere vantaggi, in conformità alle indicazioni contenute nel documento "Informazioni aggiuntive relative alle remunerazioni indirette e altre prestazioni che possono essere percepite o versate dalla Banca" consegnato al Cliente dalla Banca.

2.8 APPROPRIATEZZA E ADEGUATEZZA DEI SERVIZI FINANZIARI

Ai sensi della LSerFi, quando fornisce una consulenza in materia di investimenti in relazione a singole operazioni, senza prendere in considerazione l'intero portafoglio, la Banca è tenuta a verificare l'adeguatezza di tale consulenza, sulla base delle conoscenze e delle esperienze del cliente. Quando fornisce un servizio di consulenza relativo all'intero portafoglio o un servizio di gestione discrezionale, la Banca è tenuta a verificare l'adeguatezza del servizio e/o degli investimenti consigliati, tenendo conto anche della situazione finanziaria e degli obiettivi di investimento del cliente.

Se il servizio si limita all'esecuzione o alla trasmissione di ordini, il Cliente prende atto che la Banca non effettua alcuna verifica di appropriatezza o adeguatezza.

Per adempiere questi obblighi, la Banca è tenuta a raccogliere informazioni sulle conoscenze ed esperienze del Cliente, nonché sulla sua situazione finanziaria e familiare, ecc. Il Cliente è informato della necessità di rispondere correttamente a queste domande e di informare la Banca di qualsiasi cambiamento che possa influire sull'esercizio delle prove di appropriatezza o adeguatezza.

3. NOTE LEGALI

Il presente documento è fornito solo a titolo informativo e non dispensa il cliente la necessità dal rivolgersi ai propri consulenti legali o finanziari per analizzare i requisiti del LSerFi e valutarne le implicazioni.

Non deve essere considerato come un documento pubblicitario e non costituisce una sollecitazione o un'offerta di servizi finanziari, né una raccomandazione ad acquistare o vendere qualsiasi strumento finanziario.

CFM Indosuez Wealth non si assume alcuna responsabilità per il contenuto del presente opuscolo. Le informazioni fin qui fornite non sono esaustive e sono soggette a cambiamenti.

CFM Indosuez Wealth, aprile 2022